

8. *принимает к сведению* предварительный доклад специальных докладчиков Подкомиссии по поощрению и защите прав человека (E/CN.4/Sub.2/2000/13) и призывает их учесть содержание настоящей резолюции при завершении работы над своим исследованием по вопросу о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека, которое будет представлено на рассмотрение Комиссии на ее пятьдесят девятой сессии;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить на рассмотрение Комиссии с учетом положений настоящей резолюции всеобъемлющий доклад, озаглавленный "Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека";

10. *постановляет* вновь рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят восьмой сессии.

*71-е заседание
23 апреля 2001 года*

[Принята поименным голосованием 37 голосами против 15 при 1 воздержавшемся.
См. главу X.]

2001/33. Доступ к медицинской помощи в связи с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД

Комиссия по правам человека,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

вновь подтверждая также, что право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья является правом человека,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1999/49 от 27 апреля 1999 года и приветствуя доклад Генерального секретаря о защите прав человека в контексте вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИДа) (E/CN.4/2001/80),

принимая во внимание резолюцию WHA53.14 Всемирной ассамблеи здравоохранения, озаглавленную "ВИЧ/СПИД: борьба с эпидемией" и принятую 20 мая 2000 года,

признавая, что профилактика и всесторонний уход и поддержка, включая лечение и доступ к медицинской помощи зараженных и пострадавших от таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, являются неотъемлемыми элементами эффективных ответных мер и должны быть включены в комплексный подход к борьбе с такими пандемиями,

ссылаясь на руководящие принципы, разработанные на второй Международной консультации по ВИЧ/СПИДу и правам человека, проходившей в Женеве 23-25 сентября 1996 года (E/CN.4/1997/37, приложение I), в частности на руководящий принцип 6,

принимая к сведению Замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах), принятое Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его двадцать второй сессии в мае 2000 года,

отмечая с серьезной озабоченностью, что, по данным Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, пандемия ВИЧ/СПИДа унесла к концу 2000 года 21,8 млн. жизней,

будучи обеспокоена тем, что, согласно этому же источнику, к концу 2000 года вирусом ВИЧ были инфицированы более 36 млн. человек,

приветствуя недавние инициативы Генерального секретаря и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы сделать медикаменты, связанные с ВИЧ/СПИДом, более доступными для развивающихся стран, и отмечая, что в этой связи еще многое предстоит сделать,

признавая, что распространение ВИЧ/СПИДа может оказывать беспрецедентно опустошительное воздействие на все сектора и слои общества, и подчеркивая, что пандемия ВИЧ/СПИДа, если ее не остановить, может создать угрозу для стабильности и безопасности, как это отмечено в резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности от 17 июля 2000 года,

подчеркивая, ввиду обострения проблем, созданных ВИЧ/СПИДом, необходимость активизации усилий по обеспечению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, в том числе путем ослабления подверженности таким пандемиям, как ВИЧ/СПИД, и предотвращения ассоциируемых с этим дискриминации и остракизма,

1. *признает*, что доступ к медицинской помощи в связи с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, является одним из основополагающих элементов постепенного обеспечения полного осуществления права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *призывает* государства проводить политику, в соответствии с применимым международным правом, включая международные соглашения, к которым они присоединились, которая будет способствовать:

a) обеспечению в достаточных количествах фармацевтическими изделиями и медицинскими технологиями, используемыми для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД, или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций;

b) доступности для всех без какой-либо дискриминации, в том числе для наиболее уязвимых слоев населения, таких фармацевтических изделий или медицинских технологий и возможности их получения всеми, в том числе социально обделенными группами;

c) обеспечению того, чтобы фармацевтические изделия или медицинские технологии, используемые для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций, независимо от их источников и стран происхождения, были приемлемыми с научной и медицинской точек зрения и хорошего качества;

3. *призывает также* государства на национальном уровне на недискриминационной основе:

a) воздерживаться от принятия мер, которые могут закрыть или ограничить равный доступ всем лицам к профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям, используемым для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций;

b) принять законодательство или другие меры в соответствии с применимым международным правом, включая международные соглашения, к которым они присоединились, для защиты доступа к таким профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям от любых ограничений, устанавливаемых третьими сторонами;

c) принять все надлежащие позитивные меры, максимально используя ресурсы, выделенные для этой цели, для содействия эффективному доступу к таким профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям;

4. *призывая далее* государства принять на международном уровне индивидуально и/или в рамках международного сотрудничества, в соответствии с применимым международным правом, включая международные соглашения, к которым они присоединились, такие меры, как:

a) содействие, по мере возможности, доступу в других странах к основным профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям или медицинским технологиям, используемым для лечения таких пандемий, как ВИЧ/СПИД или наиболее часто встречающихся сопутствующих им оппортунистических инфекций, а также расширение, по мере возможности, необходимого сотрудничества особенно во время чрезвычайных ситуаций;

b) обеспечение того, чтобы принимаемые ими как членами международных организаций меры учитывали должным образом право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и чтобы применение международных соглашений подкреплялось политикой в области общественного здравоохранения, способствующей широкому доступу к безопасным, эффективным и недорогим профилактическим, лечебным или паллиативным фармацевтическим изделиям и медицинским технологиям;

5. *призывает* международное сообщество, и в частности развитые страны, продолжать оказывать развивающимся странам помощь в их борьбе с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, посредством финансовой и технической поддержки, а также подготовки персонала;

6. *предлагает* Комитету по экономическим, социальным и культурным правам при рассмотрении правозащитного аспекта борьбы с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, уделять внимание вопросу доступа к медицинской помощи и предлагает государствам включать соответствующую информацию по этому вопросу в доклады, которые они представляют Комитету;

7. *просит* Генерального секретаря запросить у правительств, органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и международных и неправительственных организаций их замечания в отношении принятых ими мер по пропаганде и осуществлению, когда это целесообразно, настоящей резолюции, а также представить Комиссии на ее пятьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят восьмой сессии по этому же пункту повестки дня.

*71-е заседание
23 апреля 2001 года*

[Принята поименным голосованием 52 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против. См. главу X.]

2001/34. Равенство женщин в плане владения и контроля над землей и доступа к ней и равные права на владение имуществом и достаточное жилище

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Венскую декларацию и Программу действий, которые были приняты в июне 1993 года на Всемирной конференции по правам человека (A/CONF.157/23), Пекинскую декларацию и Платформу действий, принятые в сентябре 1995 года четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/CONF.177, раздел I), Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в марте 1995 года (A/CONF.166/9, раздел I, резолюция 1), Повестку дня Хабитат, принятую на Всемирной конференции по населенным пунктам (Хабитат II) (A/CONF.165/14, раздел I, резолюция 1,